

**Further Responses to Assistant Legal Adviser's
Comments Raised in the letter of
19 April and the fax of 23 April**

Introduction

The Assistant Legal Adviser made comments on the Chinese version of the Telecommunications (Amendment) Bill 2001 in her letter of 19 April. After discussion with the Chinese Law Draftsman, our responses are set out below.

Responses

Section 32I(5)(f)

2. The Chinese Law Draftsman confirms that the meaning conveyed by the expression of “拒絕接納某項承價或標書” in the Chinese text is aptly reflected in the equivalent expression of “disqualify a bid or tender” in the English text. We therefore do not see any inconsistency in meaning amongst the two expressions. No amendment is considered necessary.

Sections 32I(5) and (7)

3. We agree with the suggestion of the Assistant Legal Adviser. A revised set of the Chinese Committee Stage Amendments, in both mark-up and clean copies, is attached at Annex.

Information Technology and Broadcasting Bureau
April 2001